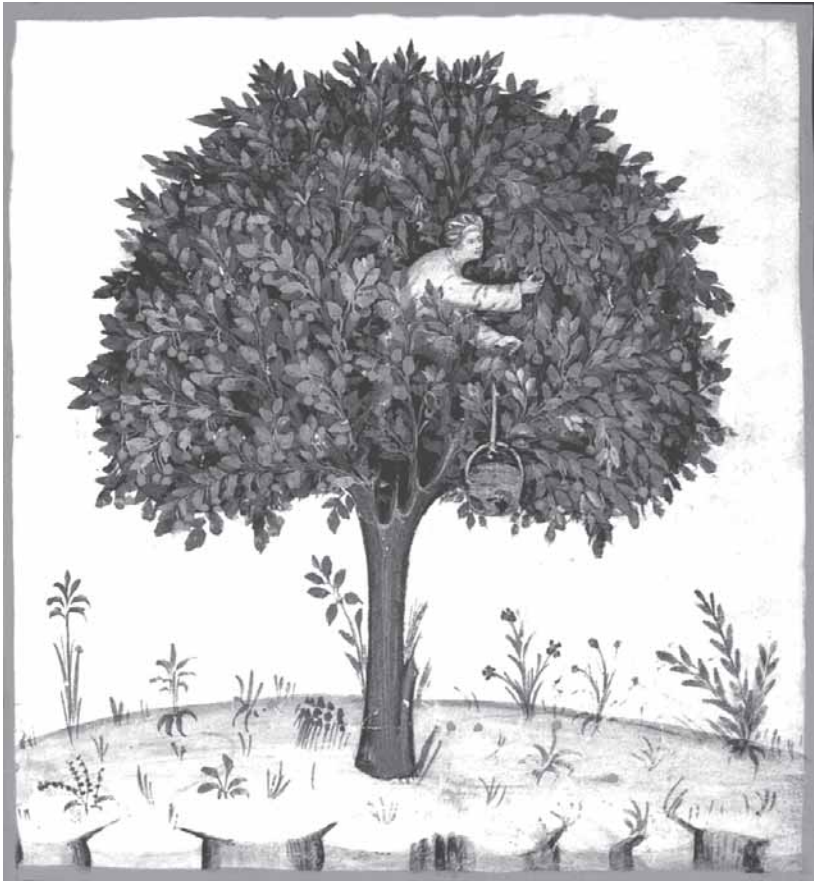


# NOUVELLES

## *Nouvelles*



**Center for Medieval and Renaissance Studies**  
**The Ohio State University**  
**May 2005**

# Center for Medieval and Renaissance Studies

The Ohio State University  
308 Dulles Hall  
230 W. 17th Avenue  
Columbus, OH 43210  
Tel: 614-292-7495  
Fax: 614-292-1599  
E-mail: cmrs@osu.edu

World Wide Web  
<http://cmrs.osu.edu>

---

---

Barbara Hanawalt  
**Director**

Ethan Knapp  
**Associate Director**

Pat Swinehart  
**Administrative Coordinator**

Valerie Emanoil  
Henry Griffy  
**Graduate Associates**

Aaron Oates  
**Workstudy Student**

*Nouvelles Nouvelles* is published twice quarterly by the  
Center for Medieval and Renaissance Studies.

This publication is available in alternative  
formats upon request. Please contact  
Pat Swinehart, C.M.R.S. 614-292-7495



# Greetings

I regret that this is my last greeting to such a wonderful constituency of scholars and colleagues. I have enjoyed working with all of you over the past two years. You have made the position of Director a continual intellectual pleasure with your input on speakers and your participation in the talks and dinners. I will be at the Netherlands Institute for Advanced Study, 2005-2006. The Center Directorship will pass to the capable hands of Richard Firth Green.

We have good news about the “Living Dangerously” volume. Notre Dame University Press is willing to publish it with some modifications. We need to change the focus somewhat to emphasize the marginality of those living on the edges of society. That work will go apace this summer with Anna Grotans and I acting as editors for the volume.

Next year looks promising. Richard Dutton has graciously accepted to do the “Outreach” and initial lecture of the season on October 7, in the Faculty Club, at 4:30. He will talk about the literature surrounding Guy Fawkes Day. Anne Robertson, of University of Chicago, will speak on October 21. She is a musicologist and her talk honors our founder Herbert Livingston. She promises to speak on wide ranging themes of late medieval music for the mass and ritual, using folklore, art, and astronomy and astrology. Thomas Madden, Department of History at St. Louis University, is speaking on Nov. 4 on “Remembering the Conquest of Constantinople of 1204: Then and Now.” The end of the quarter

# Greetings, cont

party will be Friday, December 2. January 20 we honor Stanley Kahrl with a talk by David Klausner, who was a student of Kahrl's. His talk will probably be on the Cornwall cycle of plays. February 10 Chester Dunning will speak on "New Research on the Fall of the Godunov Dynasty and the Temporary Triumph of Tsar Dimitrii," honoring both the death of Boris Gudunov and the directorship of Eve Levin. February 24 we have a folklorist, Nancy Bradbury, honoring Francis Utley. May 12 we have a historian, Barbara Rosewein, from Loyola University, Chicago, honoring Joseph Lynch in early medieval French history. I have two more invitations to honor Frank Pegues and Chris Zacher. The Art History Department and CMRS will have a speaker honoring Franklin Ludden, but that is not yet arranged.

Please note that the "Don Quixote at 400" conference is on June 1. We have a special feature by John M. Bennett in the newsletter on the library's Cervantes collection.

The end of the year means some partings as well. Ben David and his wife will be going to Lewis and Clark University. Henry Griffy will be leaving the center to work on his dissertation and Valerie Emanoil will probably be teaching for History next year. I have appreciated them all. Val and Henry have been exemplary as GAs in the office. Pat Swinehart fortunately continues as Administrative Coordinator and Ethan Knapp continues as Associate Director.

All the best for the future.

Barbara



# Among Us



## **Maureen Ahern**

(Professor, Spanish and Portuguese) has accepted an invitation to participate in the 2005 NEH Summer Seminar on “St. Francis and the 13th Century” to be conducted from June 18 to July 28, 2005 in Rome, Siena, and Assisi on the textual and visual discourses of Francis and his time. Her research project for these sessions is “St. Francis as Martyr and Missionary Model.”

**Derek Alwes** (Associate Professor, English) presented “The Disappearance of Philisides in the *New Arcadia*” at The Joint Annual Meeting of the *Renaissance Society of America* and *The Society for Renaissance Studies*, Cambridge, U.K. April 7-9.

**Richard Dutton** (Professor, English) published a review of Andrew Sofer’s *The Stage Life of Props* (University of Michigan Press, 2003) in *Text and Presentation*, 2004 (2005): 219-21.

**Fritz Graf** (Professor, Greek and Latin) gave the closing keynote address at *Sub Imagine Somni*, an international conference on dreams in antiquity sponsored by the American Academy in Rome and the Instituto Suizzero di Roma, April 13-15. He spoke on the early Christian attitudes towards dreams. He also delivered an invited lecture at an international conference entitled *Orfeo y el orfismo: Nuevas Perspectivas*, in Palma de Mallorca, Spain, February 3-5.

# Among Us, cont.

**Barbara Hanawalt** (Professor, History) was awarded the University Distinguished Lecturer for 2005-2006. She published *The European World 400-1450* (Oxford University Press, 2005).

**John Hunt** (Doctoral Candidate, History) has been awarded a Fulbright grant to Italy for the Academic year 2005-2006.

**Sarah Iles Johnston** (Professor, Greek and Latin) gave the opening key-note address at *Sub Imagine Somni*, an international conference on dreams in antiquity sponsored by the American Academy in Rome and the Instituto Suizzero di Roma, April 13-15. She spoke on late antique magical means of sending and receiving dreams. She also delivered an invited lecture at an international conference entitled *Orfeo y el orfismo: Nuevas Perspectivas*, in Palma de Mallorca, Spain, February 3-5.

**Lisa Kiser** (Professor, English) was the session organizer and chair for “The Borders of the Human” at the *Medieval Academy of America*, Miami Beach, FL., March 31.

**Kimberly A. Thompson** (Doctoral Candidate, English) presented “Money and the Man: Sir Amadace, Economics, and Chivalric Identity” at the *40th International Congress on Medieval Studies*, Western Michigan University. Kalamazoo, MI. May 5.

---

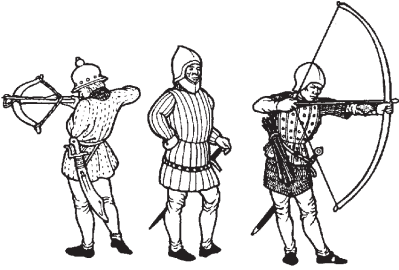
# Thank You...

We would like to express our gratitude to those who have recently made a donation to the CMRS:

Suzanne Childs  
James V. Geisendorfer  
Richard Firth Green  
Anna Grotans  
Barbara Hanawalt  
Sarah-Grace Heller

Lisa Iacobellis  
Predrag Matejic  
Anne Morganstern  
James Morganstern  
Thomas Postlewait  
Patricia Swinehart

# Call For Papers



The **Texas Medieval Association** at the University of Houston will hold its 15<sup>th</sup> Annual Conference on October 13-15. Papers on any aspect of medieval culture—literary, historical, musical, philosophical, art-historical, or religious—are welcomed. Plenary speakers will be Charles M. Radding and John B. Friedman with the Presidential Address by Sally N. Vaughn. Almost all the events, including a medieval manuscript exhibit, will take place in the new library and Rockwell Pavilion on the UH campus. Conference hotel is the UH Hilton. Please submit session and paper abstracts (150-300 words) by **September 15, 2005** to Sally N. Vaughn at [snvaughn@ev1.net](mailto:snvaughn@ev1.net) or Don Kagay at [dkagay@asurams.edu](mailto:dkagay@asurams.edu). For more information, please see the TEMA website: <http://www.towson.edu/~duncan/tmahome.html>.

The **Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies (ACMRS)** invites session and paper proposals for its twelfth annual interdisciplinary conference to be held February 16-18, 2006. The Center welcomes papers that explore any topic related to the study and teaching of the Middle Ages and Renaissance, and especially those that focus on this year's theme of poverty and prosperity, both in its literary and metaphorical manifestations. Selected papers related to the conference theme will be considered for publication in the twelfth volume of the "Arizona Studies in the Middle Ages and the Renaissance" series, published by Brepols Publishers (Belgium). The deadline for proposals is **October 1, 2005**. Proposals must include audio/visual requirements and any other special requests. In order to streamline the committee review process, submissions will only be accepted electronically at <http://link.library.utoronot.ca/acmrs/conference>.

# Campus Events

## ELECTRONIC RESOURCES IN MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES HANDS-ON INSTRUCTION

**Friday, June 3, 2005  
1:30-2:30**

Experimental Classroom, Room 159, Hagerty Hall

- *RefWorks*, a web-based bibliographic and database management program which allows users to create their own personal database by importing references from the Libraries' online databases, including OSCAR.
- Image databases (see the April 2005 issue of *Nouvelles Nouvelles* for descriptions of the most relevant resources)
- Electronic journals and databases based on the interest of the participants, e.g. Electronic Journal Center (EJC), International Medieval Bibliography, Iiter, JSTOR, Ulrich's Periodicals Directory.

**To register for this workshop, contact Marti Alt,  
alt.1@osu.edu, 688-8655.**



We invite you to attend our  
End-of-the-school-year Celebration



Please join us for refreshments and fellowship!  
Stanley J. Kahrl award recipients  
will also be announced.

**Thursday, June 2nd 4:00-6:00 p.m.**  
**Kuhn Honors & Scholars House**

Please R.S.V.P. for the festivities by  
Friday, May 27th at 292-7495  
or [swinehart.1@osu.edu](mailto:swinehart.1@osu.edu)

# Autumn 2005

Medieval and Renaissance Studies 215

# Gothic Paris

5 Credit Hours  
0020 Page Hall  
M W 1:30-3: 18  
Call. No. 13653-4  
GEC

Sarah-Grace Heller  
(Department of French & Italian)

**“By the books that we have, we know the deeds of the ancients, and of centuries past. In our books we learn that Greece had the first age of chivalry. Then that chivalry and learning came to Rome, and now it has come to France...”**

**So says the author of *Lancelot, Perceval, and Yvain*, Chrétien de Troyes, in the 12th Century, that time when Paris was beginning to be a great center of learning, beauty, political power, and commerce.**

**Meet the man behind the first Gothic cathedral, the abbot Suger, whose ideas for attracting pilgrims to the church favored spaces full of light, dazzling color, and miraculous relics.**

**Meet Abelard, the great teacher who first shocked the Parisian university world with his philosophy, then with his secret marriage to his gifted female student, Heloise.**

**An introduction to the arts, architecture, poetry, history, music, theology, foods, fabrics, and urban geography of the years 1100-1300.**

**(May count as “extra-departmental credit” towards the French major.)**



# Medieval Latin

**Leslie Lockett**

*(Department of English)*

**Call # 13655-5**

**206 Pomerene Hall**

**5 Credit Hours**

**TR 1:30 - 3:30**

This course samples the wealth of Latin literature produced from late antiquity through the twelfth-century renaissance. Readings will cover literary prose and verse, as well as historical, religious, and philosophical writing. The course is designed to help students, whatever their areas of interest, become more proficient readers and translators of medieval Latin.



**Prerequisite:** At least an intermediate reading knowledge of Latin.

# Don Quixote At 400

## A Celebration and Exhibit

by John M. Bennett

The Rare Books & MSS Library at OSU houses one of the world's most significant collections of publications by Miguel de Cervantes Saavedra and in this year of celebrations of the 400<sup>th</sup> anniversary of the publishing of the First Part of *Don Quixote*, the Library is planning three activities. The first is to



publish an illustrated and detailed catalog of the collection, in both print and on-line versions, to publicize its existence and to make it better available to scholars worldwide. We are also planning to digitize at least three of the collection's most unusual and stunning items, and to add these digitized books to the Biblioteca Virtual Cervantina, based in Spain. Finally, we are planning a one-day celebration and exhibit, which will bring in scholars and dignitaries from around the world. The latter will take place on June 1. All these activities are being supported by The University Libraries, The Rare Books & MSS Library, The Department of Spanish and Portuguese, The Center for Medieval and Renaissance Studies, The Friends of the Libraries, The Center for Latin American Studies, La Embajada de Espana, and The Latin American, Spanish and Portuguese Collection, with other sources pending.

The Talfourd P. Linn Cervantes Collection originated with the gift in 1965 of a collection of Cervantine materials from the noted Zanesville attorney Talfourd P. Linn, who had amassed his collection over many years. It included such items as a 1605 first edition of the first part of *Don Quixote*, a first edition of the 1614 "false" *Quixote* by Alonso Fernandez de Avellaneda, and many

other treasures. It was especially strong in translations of Don Quixote, not only into English, but into numerous other languages.

Shortly afterwards, the library acquired the Cervantes collection of Oscar B. Cintas, a Cuban industrialist and Ambassador to the United States. The collection has continued to grow due to the efforts of the librarians and staff of the Rare Books & MSS Library, who have acquired numerous titles over the years and continue to do so. In addition to the many and varied editions of *Don Quixote*, it includes early and important editions of *Las Novelas Ejemplares*, *Los Trabajos de Persiles y Sigismunda*, and other works, adaptations, criticism, illustrations, and works by other authors inspired by Cervantes. It consists of some 450 titles and includes many fine bindings, sumptuous illustrations, scholarly editions, popular editions, and everything in between. The collection is a major resource for research not only into Cervantes, but into the fields of book publishing, bindings, translations, and the illustrated book.



*Don Quixote* belongs to a special and exclusive club of books that have acquired totemic status, a category frequently occupied by religious books such as the Bible or the Kuran, or, at least temporarily, by such items as Mao Tse-Tung's "Little Red Book." In the world of literature, book arts, and collecting, *Don Quixote* is one of the foremost of these, as evidenced in part by the many special editions which are designed as objects rather than as books to be read. We have editions ranging from enormous, heavy, multi-volume sets with opulent bindings and hand-colored plates, to miniature gem-like

# Don Quixote At 400, cont.

editions set in type far too small to read, to an edition printed on thin leaves of cork so fragile as to make it impossible to actually turn the pages, to editions in elegant, hand-worked bindings that are clearly designed for display, not use, to multi-volume scholarly editions so encumbered with notes that only a line or two of text is present on each page.

This fact, in addition to making the work a natural for collectors, implies some things about the experience of reading the work as a literary text, imbuing it with a “sacred” aura, and tending to suppress any tendency to read it with a critical eye.

The irony of this with respect to *Don Quixote* in particular is that the book’s narrator (whoever that is!) makes a mockery of such pretensions. This strong, down-to-earth or satiric point of view is one of the things that endears the book to so many readers, which in turn is one of the things that has led the work to acquire its totemic status. *Don Quixote*, of course, is a work full of paradox, irony, double-entendres, and swarming and ambiguous perspectives, and its particular and iconic presence as a *book* only adds to these characteristics.



*Don Quixote* is frequently called the world’s greatest novel. Whatever the case, it is certainly one of the wellsprings of our culture, and OSU is fortunate to have this world-class collection of Cervantes’ work. A guide to the collection can be seen at <http://library.osu.edu/sites/rarebooks/finding/cervantes.html>

# **Don Quixote At 400 Program**

**1:00 PM**

Greetings and opening remarks by Fernando Unzueta,  
Associate Professor & Chair, Department of Spanish &  
Portuguese

Remarks by H.E. Francisco J. Viqueira,  
Cónsul General de España, Chicago

Remarks by Joe Branin,  
Director, The Ohio State University Libraries

**1:45 PM**

History and description of OSU's Talfourd P. Linn Cervantes  
Collection Dr. John M. Bennett, Curator

**2:15 PM**

Presentation: "Don Quijote in Western Art and Thought"  
John J. Allen, Professor Emeritus, University of Kentucky  
Patricia S. Finch, Professor of Spanish, Centre College

**3:15 PM -- Break**

**4:00 PM**

Presentation: "Cervantes and Don Quixote: Tradition and  
Innovation"  
James A. Parr, Professor, University of California at Riverside;  
President, Cervantes Society of America

**5:00 PM**

Exhibit of highlights of The Talfourd P. Linn Cervantes Collection  
in The Rare Books & Manuscripts Library, room 327 -- will  
also include materials from a Cervantes exhibit organized by  
the Oberlin College Library

**6:00 PM -- Reception in room 210.**

# At the Library

By Assistant Professor and General Humanities Bibliographer  
Marti Alt

Electronic Resource *Just arrived!*

**Encyclopedia of religion.** Lindsay Jones, editor in chief. Macmillan Reference USA, 2004.

Online access to the 2<sup>nd</sup> edition of the 15-volume print edition.



BD495.5 .E37 2004. Science/Engineering Library  
Edson, Evelyn. *Medieval views of the Cosmos*. Bodleian Library, 2004.

BP189 .B5 2005. Main Library  
Bhatnagar, R. S. *Mystical vision and thought in medieval Sufism*. Edwin Mellen Press, 2005.

BT610 .E45 2001. Main Library  
Ellington, Donna Spivey. *From sacred body to angelic soul: understanding Mary in late medieval and early modern Europe*. Catholic University of America Press, 2001.

BV5077.G3 D73 2005. Main Library  
Dreyer, Elizabeth. *Passionate spirituality: Hildegard of Bingen and Hadewijch of Brabant*. Paulist Press, 2005.

BX1210 .T48 2005. Main Library  
Thompson, Augustine. *Cities of God: the religion of the Italian communes, 1125-1325*. Pennsylvania State University Press, 2005.

BX2436.5.C42 C53 2004. Main Library  
Claussen, M. A. (Martin A.). *The reform of the Frankish church: Chrodegang of Metz and the Regula canonicorum in the eighth century*. Cambridge University Press, 2004.

BX4662 .F74 2005. Main Library  
Frazier, Alison Knowles. *Possible lives: authors and saints in Renaissance Italy*. Columbia University Press, 2005.



CB353 .G29 2005. Main Library  
Ganim, John M. *Medievalism and Orientalism: three essays on literature, architecture and cultural identity*. Palgrave Macmillan, 2005.





D172 .C83 2004. Main Library  
*Crusading in the fifteenth century: message and impact.*  
Palgrave Macmillan, 2004.

DA3.W35 C57 2004. Main Library  
Clark, James G. *A monastic renaissance at St. Albans:  
Thomas Walsingham and his circle, c. 1350-1440.* Oxford  
University Press, 2004.

DC98.5.C8 L58 2005. Main Library  
Livingstone, Marilyn. *The road to Crecy: the English invasion of France,  
1346.* Pearson/Longman, 2005.

DC119.8 .F74 2003. Main Library  
Frieda, Leonie. *Catherine de Medici: Renaissance queen of France.* Fourth  
Estate, 2003.

DF521 .I58 2004. Main Library  
*Interaction and isolation in late Byzantine culture: papers read at a  
colloquium held at the Swedish Research Institute in Istanbul, 1-5 December,  
1999.* Swedish Research Institute in Istanbul; Distributed by I.B. Tauris,  
2004.

DL61 .N43 2004. Main Library  
Nedkvitne, Arnved. *The social consequences of literacy in medieval  
Scandinavia.* Brepols, 2004.



HQ513 .H66 2004. Main Library  
*Home and homelessness in the medieval and Renaissance  
world.* University of Notre Dame Press, 2004.

KBP55 .L39 2004. Main and Law Libraries  
*Law and education in medieval Islam: studies in memory of  
Professor George Makdisi.* Gibb Memorial Trust, 2004.

KD6968 .S55 2004. Law Library  
Shirley, Kevin L. (Kevin Lee). *The secular jurisdiction of monasteries in  
Anglo-Norman and Angevin England.* Boydell Press, 2004.

N5963.T64 T64 2002. Fine Arts Library  
Putney, Richard H. *Medieval art, medieval people: the Cloister Gallery of the  
Toledo Museum of Art.* Toledo Museum of Art, 2002.

ND623.T7 A4 2004. Fine Arts Library  
Humfrey, Peter. *Titian and his world: Venetian Renaissance art from Scottish  
collections.* Edinburgh: National Galleries of Scotland, 2004.

# At the Library,cont.



PN682.W6 A88 2004. Main Library  
Augspach, Elizabeth A. *The garden as woman's space in twelfth- and thirteenth century literature*. Edwin Mellen Press, 2004.

PQ4080 .A87 2004. Main Library  
*L'arme e gli amori: Ariosto, Tasso and Guarini in late Renaissance Florence: acts of an international conference*, Florence, Villa I Tatti, June 27-29, 2001. Olschki, 2004.

PR275.M44 H37 2003. Main Library  
Harper, Stephen. *Insanity, individuals, and society in late-medieval English literature: the subject of madness*. Lewiston, N.Y.: Edwin Mellen Press, 2003.

PR428.P6 L59 2005. Main Library  
*Literature, politics and law in Renaissance England*. Palgrave Macmillan, 2005.

PR658.B63 O94 2005. Main Library  
Owens, Margaret E. *Stages of dismemberment: the fragmented body in late medieval and early modern drama*. Associated University Presses, 2005.

R141 .M58 2004. Heath Sciences Library  
Mitchell, Piers D. *Medicine in the Crusades: warfare, wounds, and the medieval surgeon*. Cambridge University Press, 2004.

RC172 .K445 2005. Main Library  
Kelly, John. *The great mortality: an intimate history of the Black Death, the most devastating plague of all time*. HarperCollins Publishers, 2005.

Z105.5.V65 G65 2005. Main Library  
Goldstone, Lawrence. *The friar and the cipher: Roger Bacon and the unsolved mystery of the most unusual manuscript in the world*. Doubleday, 2005.

A list of additional newly-added resources is available at:  
<http://library.osu.edu/sites/humanities/medieval/> .



**Center for Medieval and Renaissance Studies  
Advisory Committee  
2004-2005**

East Asian Languages and Literatures	Shelley Fenno Quinn
English	Christopher Highley
French and Italian	Sarah-Grace Heller
Germanic Languages and Literatures	Anna Grotans
Greek and Latin	Anthony Kaldellis
History	Robert Davis
History of Art	Barbara Haeger
Music	Graeme Boone
Near Eastern Languages and Cultures	Richard Davis
Philosophy	Tamar Rudavsky
RCMSS	Predrag Matejic
Slavic and East European Languages and Literatures	Daniel Collins
Spanish and Portuguese	Elizabeth Davis
Theatre	Tom Postlewait
University Libraries	Marti Alt Geoffrey Smith

